

Direttore responsabile
Marco Caposciutti

Vice direttori
Franzè Francesco (Italferr), Genovesi Paolo (ex RFI)

Comitato per i servizi editoriali
Belforte Paolo (NTV), Castello Salvatore (Terminali Italia),
Cavone Davide (RFI), Costagli Giulia (RFI),
Leo Nunzia (RFI), Granieri Luca (Trenitalia),
Luciano Luccini (ex FS), Margarita Giulio (ANSFISA),
Cerabona Annachiara (RFI), Conti Paola (RFI),
Paoletti Enrico (Mercitalia), Passarotti Cesare (RFI),
Rigucci Alessandro (ATAC), Marcello Serra (ex Italferr),
Antonacci Gabriele (ex Trenitalia), Tilli nicola (RFI),
Gervasini Stefano (Trenord),
Milizia Massimo (EtruriaWeb, rappresentante società che
effettua la stampa e fa la gestione di WikiRail),
Mamone Capria Davide (EAV), Antonio Paoletti (segretario Cdr).

Direzione
Presso le Ferrovie dello Stato Italiane
Piazza della Croce Rossa, 1 - 00161 Roma

Segreteria di redazione
Veronica La Manna
06.4730/7819 - FS 970/67819 - 06.4882129
e-mail: redazione@tp@cifi.it - sito: www.cifi.it

Coordinamento Redazionale e Grafica
A cura di Alessandro Paoletti
333 8469154 - a.paoletti.tp@gmail.com

Rappresentanti wikiRAIL
Eugenio Milizia (info@wikirail.it)
Massimo Milizia

Stampa
Finito di stampare: febbraio 2025
da: Etruria web S.r.l.s.
Via Marconi 54 - 52010 Subbiano (Ar)
Autorizzazione del Tribunale di Roma n. 167
del 19/4/1994 - Spediz. in abbon. post. 50%
Iva assolta dall'Editore ai sensi dell'art. 74,
1° comma, lett. c) Dpr 633/72 e succ. modif.

Abbonamento annuale

Ordinario € 35,00 (estero € 70,00).
Per il personale del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti,
delle Ferrovie e Tramvie in concessione e pensionati FS: € 24,00.
Per il personale FS € 24,00 con trattenuta mensile a ruolo.

Richiesta fascicoli arretrati ed estratti

Prezzi con spese postali e IVA inclusa
un fascicolo € 3,50, doppio o speciale € 7,00;
un fascicolo arretrato: Italia € 5,00, estero € 15,00;
un fascicolo doppio: Italia € 10,00, estero € 20,00;
estratto di un singolo articolo apparso su un numero arretrato
(fornito in fotocopia) € 9,50, in formato PDF € 7,50.

I versamenti vanno effettuati sul c.c.p. 31569007 intestato al
CIFI - Via Giolitti, 46 - Stazione Roma Termini - 00185 Roma.
Accertarsi della disponibilità dei fascicoli prima di effettuare il
versamento.

3 Editoriale
di Marco CAPOSCIUTTI

4 IL CIRCUITO DINAMICO RFI DI BOLOGNA SAN DONATO
di Fabio SENESI, Gino CARBONI, Assunta NAPOLITANO,
Annalisa SURIANO e Luca RICCIARDI

10 IL SISTEMA DI LUBRIFICAZIONE AUTOMATICA DELLA ROTAIA
*Studio degli effetti sugli interventi manutentivi
e sui consumi energetici di trazione*
di Paola VILLANO, Eleonora CAPUTO, Sebastiano D'AVANZO, Michele ROMANO,
Paolo COCOZZA, Raffaele BUSIELLO, Valterino ZIVIELLO, Sergio MUSSONE
e David MAMONE CAPRIA

18 IL SISTEMA DI TRASPORTI FERROTRANVIARI DI BILBAO
di Renzo MARINI

Rubriche

28 "Equipaggi" (32)
a cura di Italo, Mercitalia Rail, Rail Traction Company e Trenitalia
Coordinamento di Luca Maria Granieri
FATTORI UMANI E ORGANIZZATIVI
CONSTRUZIONE DI UN LESSICO CONDIVISO
di Pamela OCCHIPINTI, Alessia CORBIOLI, Umberto INGENITO

34 "ERTMS/ETCS (7)
a cura di Daniele Caronti, Francesco Di Flaviano
(RFI - Direzione Tecnica - Standard ERTMS)
ARCHITETTURA DEL SISTEMA ERTMS/ETCS L2

44 "La Trazione Elettrica" (39)
a cura di Nicola Tilli (RFI - Direzione Operativa Infrastrutture
Territoriale - Sicurezza Esercizio - Roma)
e Claudio Spalvieri (RFI - Direzione Tecnica - Energia)
IMPIANTI TE IN GALLERIA

52 "Sicurezza nei cantieri temporanei e mobili" (93)
a cura dell'Avv. Federico Berchi - Ferrovie
dello Stato Italiane Spa - FS International
IL REATO DI OMISSIONE DI SOCCORSO (Parte terza)

54 "Binario Legale" (68)
a cura del Gruppo di Lavoro di Esperti in Normativa di RFI

62 "CIFI Eventi" (79)
a cura di Luciano Luccini

La riproduzione totale o parziale di articoli
o disegni è permessa citando la fonte